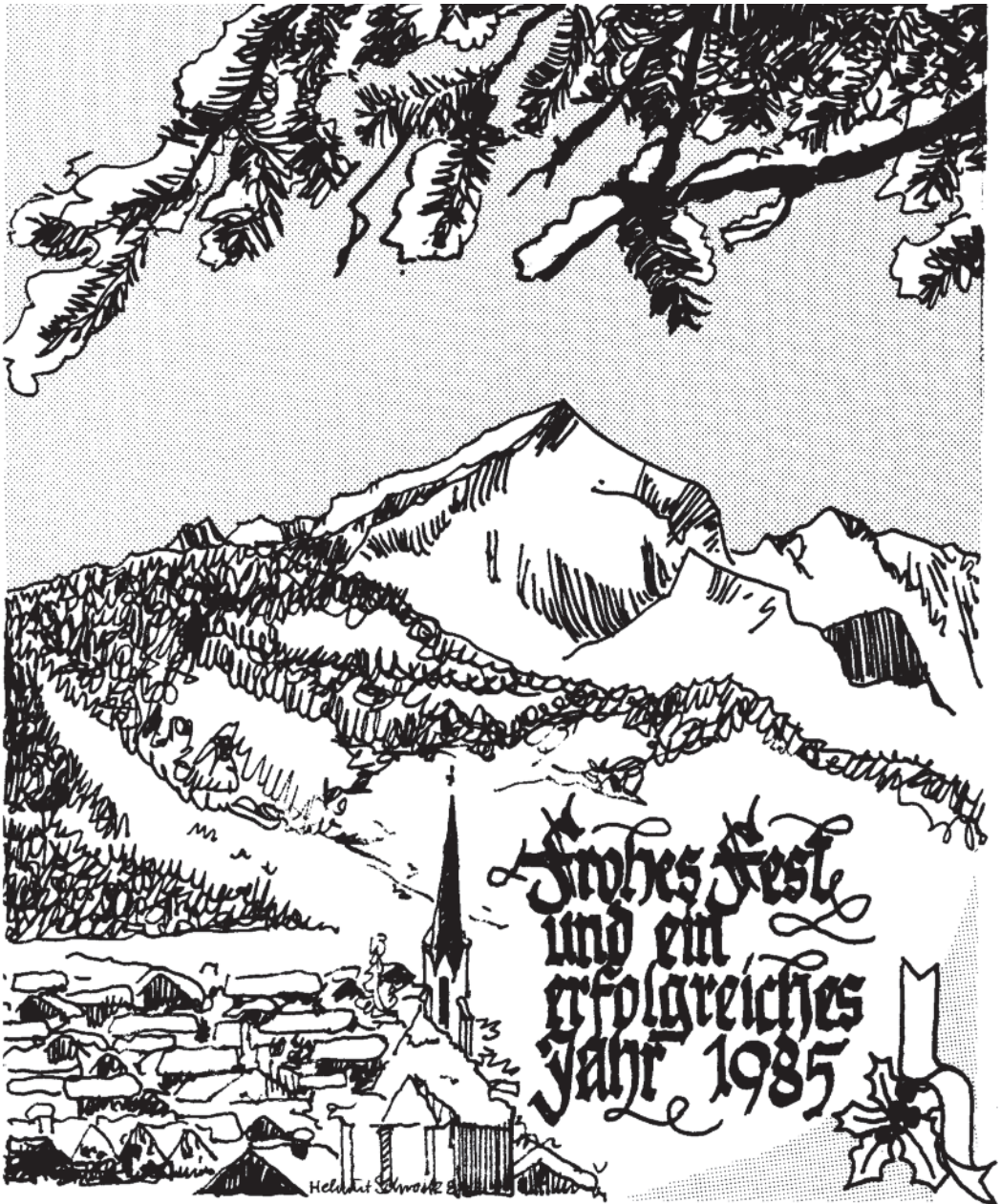




ESSENER SPORTGEMEINSCHAFT 99/06



Gaststätte Hubertusburg

Vereinslokal der
ESG 99/06



E.Stender · Essen · Steeler Str.444
Tel. 262723

Herausgeber

Essener Sportgemeinschaft 99/06 e.V.

Postfach 10 10 03, 4300 Essen 1

Geschäftsstelle:

Engelsbecke 6a, Tel. 28 25 00

geöffnet: Montag und Donnerstag
von 17.00-18.30 Uhr

Konten der ESG 99/06 e.V. - Hauptverein -

Deutsche Bank Essen, Kto.-Nr. 733/5540

BLZ 360 700 50

Postscheckamt Essen, Kto.-Nr. 161614-439

BLZ 360 100 43

Handballabteilung:

Sparda Bank eG Essen, Kto.-Nr. 520 247

BLZ 360 605 91

Tennisabteilung:

Sparkasse Essen, Kto.-Nr. 3307048

BLZ 360 501 05

Abteilungen:

Badminton, Fußball, Gymnastik, Handball,
Hockey, Jedermann, Leichtathletik, Tennis,
Tischtennis, Turnen, Volleyball

Präsident:

Paul Leichsenring, Tel.: 28 43 66

Vize-Präsident:

Dr. Reinhard Behlke, Tel.: 44 09 30

Präsidium:

E. Castro, G. Gruner, R. Müller, P. Reuschen-

bach MdB, G. Sängér, H. Schrock, Arno

Klein (Vereinsjugendwart), W. Schulz,

K. Spiegel



Vorstand

3



Fußball

7



Handball

10



Hockey

11



Badminton

12



Tennis

15



Volleyball

19



Tischtennis

20



Gymnastik · Turnen

22



Pressespiegel

24

Nächster Redaktionsschluß:

23. März 1985

Zum bevorstehenden Weihnachtsfest wünsche ich allen Freunden, Gönnern und Mitgliedern unserer Sportgemeinschaft ein gesegnetes, ruhiges und frohes Weihnachtsfest. Für das neue Jahr 1985 wünsche ich allen Sportkameradinnen und Sportkameraden Gesundheit, Glück, Harmonie und Erfolg. Ich danke allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihre Tätigkeit im Verein und allen Mitgliedern für ihre Treue zur ESG 99/06. Mein Dank gilt aber auch den Angehörigen, die ihre Freizeit für unseren Verein opfern.

Ein herzliches "Glückauf" für 1985!

Paul Leichsenring
Präsident der ESG 99/06

... augenoptische
Meisterleistungen

garantiert Ihnen nur ein
augenoptischer Meisterbetrieb

SPEZIALISTEN für
Contactlinsen
ideal für Sport u. Freizeit

... Ihr augenoptischer FACH- und
MEISTERBETRIEB hat die notwendige
Fachkompetenz in Sachen;
CONTACTLINSEN-ANPASSUNG

Beratungs- u. Pflegeservice

Contactlinsen
schon ab
DM 198,-

3 x in Essen
und in Ihrer Nähe!

**optik
schwalen**
brillen-contactlinsen

Steeler Straße 160 | U-Bahnpassage HBF | Heisinger Str. 484
Telefon 28 49 77 | Telefon 22 25 98 | Telefon 46 25 44
email: info@schwalen.de

Gaststätte und Restaurant

25
Jahre



25
Jahre

Steeler Str. 272, Essen • Telefon (0201) 28 31 42

Inhaber: Werner Zimmermann

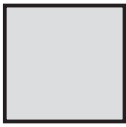
gutbürgerliches Spezialitäten-Restaurant

Mittags- und Abendkarte

Preiswerter Mittagstisch - Seniorenteller

Geöffnet von 11.00 - 14.30 und von 16.30 - 24.00 Uhr

Dienstag Ruhetag



Vorstand

Wir danken

allen Unternehmen, die uns mit ihren Insertionen helfen, diese Vereinszeitung herausgeben zu können.

und bitten

unsere Mitglieder und ihre Angehörigen, beim Einkauf von Waren und Dienstleistungen diese Inserenten besonders zu berücksichtigen.

Das Jahr 1984 neigt sich dem Ende zu und der Leser findet auf den folgenden Seiten erste (Zwischen-)Bilanzen von Abteilungen, die in der 1. Ausgabe 1985 durch die Bilanzen der übrigen Abteilungen ergänzt werden. Dafür entfallen zeitaufwendige Referate der Abteilungsleiter auf der Hauptversammlung 1985 – bitte schon jetzt diesen wichtigen Termin vormerken:

Hauptversammlung 1985 am Montag, dem 22. April 1985, 19.30 Uhr in der Gaststätte Hubertusburg, Steelerstr. 444.

Leichsenring Dr. Behlke Schulz

Wichtiger Hinweis für unsere Mitglieder:

Wir bitten bereits im Januar '85 an den (Jahres-)Beitrag zu denken, denn wer im Januar den vollen Jahresbeitrag bezahlt, spart einen ganzen Monatsbeitrag!
Diese Ausgabe bitte auch weitergeben!



**STEINEBACH
RAUM &
GESTALTUNG**

CHRISTIAN STEINEBACH
GROSS- & EINZELHANDEL

4300 ESSEN 1
Steeler Str. 246-250
Sa.-Ruf (02141) 283075

Tapeten · Farben · Teppiche
Malerbedarf
Bodenbeläge · Gardinen

ÜBER 35 JÄHRIGE FACHERFAHRUNG

**Parkett
ANTON STIENE**

43 ESSEN · MATHILDE-KAISER-STRASSE 33 · TEL. 28 63 59

Ausführung sämtlicher Parkettarbeiten:

Neuerlegung. Verlegung auf alle alten Fußböden, Reperaturen, abschleifen und versiegeln von alten Böden sowie Treppenstufen.

WERBEARTIKEL-
SONDER-
ENTWICKLUNGEN
WERBEARTIKEL-
NEUHEITEN
VERKAUFS-
FÖRDERUNG

Vom Streuartikel
bis zum hochwertigen
Geschenk
Exklusive
Markenvertretungen

Uwe Neimann

Werbeartikel-Repräsentanz

Herderstraße 68 · 4000 Düsseldorf 1
Telefon (02 11) 66 61 39 · Telex 8 588 773 neima d



Vorstand

**Wir gratulieren:
FRITZ STÖCKER**

vollendete am 8.11.84 sein
90.Lebensjahr.

Der Präsident überreichte ihm die Ehrenplakette der
ESG 99/06.

WILHELM FIGGE 43 ESSEN

GmbH

BAUARTIKEL - GROSSHANDLUNG

Fernruf (02 01) *2 58 58
Telex 857 839



Postfach 101245
Schürmannstr. 43a

Knapp's Lädchen Wolle und Wein

Lotto - Toto - Glücks Reisen - Tabakwaren - - Bachschmidt Deposito -
Schreibwaren - - Eduscho Depot - - Süßwaren - Zeitschriften

Schwanenbuschstraße 177
4300 Essen 1
Telefon (0201) 283848



Qualitätsmarken.

Dafür stehen wir gerade:
Die Rolf Nierfeld-Gruppe –
das dynamische Unternehmen im
expandierenden Freizeitmarkt.

**Erste Zwischenbilanz**

ei Redaktionsschluß sieht die Tabellenposition beider Mannschaften wie folgt aus:

W Beisen	13	10	1	2	33:12	21:5	FC Heisingen	13	9	2	2	44:19	20:6
F Katernbg	13	8	3	2	38:18	19:7	Ballfr. Süd	13	9	1	3	37:18	19:7
C Phönix	13	6	4	3	24:13	16:10	ASV Werden	13	8	3	2	34:16	19:7
gd. E.-West	13	7	2	4	27:21	16:10	ETB II	13	8	2	3	45:19	18:8
V Kray 04	13	7	1	5	15:16	15:11	FSV Kettwig	13	8	2	3	32:18	18:8
W Mintard	13	6	3	4	23:26	15:11	ESV 1910/21	13	5	7	1	28:13	17:9
SG 99/06	13	5	4	4	20:22	14:12	Fr.-Sales-H.	13	6	2	5	27:23	14:12
FV 1912	13	6	2	5	28:31	14:12	SV Heidhsn	13	4	6	3	21:26	14:12
tr. Leithe	13	5	3	5	21:20	13:13	SC Rellingh.	13	5	3	5	13:23	13:13
ura 86	13	4	4	5	26:27	12:14	DJK Heising.	13	4	4	5	16:23	12:14
V Borbeck	13	5	2	6	19:24	12:14	F. Bredeney II	13	5	0	8	22:27	10:16
.-West 81	13	4	2	7	22:25	10:16	ESG 99/06 II	13	3	4	6	19:27	10:16
üttensch.SC	13	2	5	6	17:22	9:17	Rellinghsn 08	13	3	3	7	16:31	9:17
C Stopp'bg	13	3	3	7	22:29	9:17	Sportfr. 07	13	4	0	9	14:28	8:18
lt'essen 18	13	2	3	8	15:22	7:19	Pr. Steele II	13	1	2	10	17:55	4:22
V Vogelh'm	13	2	2	9	18:40	6:20	Burgaltend, II	13	1	1	11	12:31	3:23

ährend die erste Mannschaft ihr Ziel (Mittelposition oder etwas besser) erreichte, blieb es der zweiten Mannschaft vorerst versagt. Aber die Saison ist noch lang genug!

Fußball AH

Die sportliche Bilanz des Jahres 1984 sieht bei Redaktionsschluß dieser Ausgabe folgendermaßen aus: 13 Siege und 3 Unentschieden stehen 12 Niederlagen gegenüber. Außerdem erzielten wir bei 2 Hallenturnieren einen 2. Platz und bei 2 Feldturnieren einen 3. Platz. Damit haben wir bei 5 noch ausstehenden Spielen die gleiche Bilanz wie im Vorjahr erreicht, und unser altes Durchschnittsalter von 42 Jahren hat sich also noch nicht unbedingt negativ auf die Ergebnisse ausgewirkt. Doch nehmen die Überlegungen, wie es weitergehen soll, inzwischen schon konkrete Formen an: Es wird 1985 einen Generationswechsel innerhalb unserer AH-Mannschaft geben, da im Laufe des Jahres 1985 ein Teil unserer

älteren Spieler ihre aktive Laufbahn endgültig beenden wird. Außerdem müssen die seit Jahren in bewährten Händen liegenden Führungs- und Organisationsaufgaben von anderen Spielern übernommen werden.

Neben diesem sportlichen Rück- und Ausblick darf bei einer AH-Mannschaft natürlich auch die Erinnerung an Feste, Feiern und Fahrten nicht fehlen. Auch 1984 kann sich diese Bilanz durchaus sehen lassen und hat mit dazu beigetragen, den Zusammenhalt unserer Mannschaft zu fördern. Schmallenberg (2x) und Altenstadt bei Frankfurt waren die Ziele unserer diesjährigen Fahrten, und neben schon traditionellen Feiern bei Trainer und Spielführer gab es

Warsteiner Stuben

Der gemütliche Treffpunkt

am

Wasserturm

Gesellschaftszimmer - erstklassige Küche



Inh. Richard Winter

Steeler Str. 183 Tel. 28 24 91



Fußball

mehrere Gelegenheiten, die 3. Halbzeit ausgiebig zu genießen.

Dank an alle, die zum Gelingen dieser Feiern beigetragen haben, vor allem aber durch ihre Arbeit und ihren Einsatz für unsere Fußballer auch das Jahr 1984 zu einem erfolgreichen Jahr gemacht haben. Allen ein frohes Fest und Glückauf 1985.

Dr. B. M.V.

Noch jemand ohne?

Sportabzeichen



Gaststätte

”Zum Siepen”

Hans Koopmann

**Engelsbecke
4300 Essen 1
Telefon 28 78 29**



VELTINS

+ Stern Biere

Verkehrslokal der ESG 99/06



Adolf Köhler

ARAL-AUTO-CENTER

**Autotechnik · Pflege · Waschanlage mit Heißwachs
Selbsttanken · Minimarkt
Batterie- und Inspektionsdienst**

**Steeler Str. 281 · Ecke Hilgenbornstr. 4300 Essen-Ost
Telefon (0201) 28 79 57**



Handball

II. Damen oder das Prinzip Hoffnung!

Leider begann diese Saison nicht so erfolgreich für uns. Bisher verloren wir alle Spiele und stehen nun am Ende der Tabelle mit 0:14 Punkten. Zum Teil spielten wir etwas glücklos, wie gegen Werden und Schwarz-Weiß (Tabellenzweiter), wo uns nur ein Tor zum Unentschieden fehlte. Andererseits fehlt uns noch Kondition und Wurftraining, doch wir hoffen, das jetzt nachholen zu können, indem wir jetzt mit unserer I.Mannschaft zusammen trainieren. Wahrscheinlich wird es uns doch noch gelingen, einige Punkte zu holen, um nicht abzusteigen und einen Platz in der Hallenliga für unsere A-Jugend zu halten. Nach dieser Saison ist dann der Druck vorbei, selbst wenn wir in "alter Frische" eine Klasse tiefer spielen. Wir haben Spaß am Handballsport!

I. Herren

Nachdem die personelle Situation der I.Herrenmannschaft vor Beginn dieser Saison alles andere als rosig aussah und die Trainingsbeteiligung schwach ausfiel, haben wir nunmehr einen ausreichenden Kader zusammen. Zu den bereits feststehenden Spielern wie: Peter Thiele, Uwe Graf, Andreas Becker, Henning Mertes, Klaus Thiele und Joachim Hauerland gesellten sich Wilfried Stammeier, Oliver Stöckius, Uwe Schültke,

Christoph Labisch, Rainer Lewandowski und Uli Murach. Leider verließ uns zur Saisonende Matthias Schulte in Richtung Tusem, nicht zuletzt deshalb, weil die o.g. Trainingsbeteiligung mangelhaft war!

Mittlerweile bin ich, was die Beteiligung an Training angeht, sehr zufrieden, da die Situation sich grundlegend geändert hat. Diese positive Entwicklung hat dazu beigetragen, daß aus den letzten 3 Spielen 6:0 Punkt geholt wurden und wir mit 11:5 Punkte einen Platz in der Tabellenspitze belegen (4.Platz). Bleibt die Mannschaft zusammen ist noch einiges von ihr zu erwarten, was allerdings nicht schon unbedingt in dieser Saison sein muß

Da wir mit dieser neugeformierten Mannschaft erst 3 Monate zusammenarbeiten, müssen wir gerade in spielerischer und technischer Hinsicht Geduld haben.

Handball-Jugend

Der Spielbetrieb ist in vollem Gange. Leider hat ein enormes Verletzungspech fast alle Mannschaften dezimiert. Die einzige Mannschaft ohne Verlustpunkte ist die weibliche A I. Die anderen haben 2.-, 3.- und Mittelplätze inne. Hoffen wir auf die Rückrunde und ein bißchen Glück. Frohes Fest und Glück! 1985.

**Heidi Kramp
W.Rar
Horst Weis**

Gaststätte „Jägersruh“

Inh. Rolf Mohnhaus

43 Essen, Steeler Straße 375, Telefon 28 51 65

Gesellschaftsräume für Familienfeiern und Festlichkeiten

Vollautomatische Kegelbahn

Verkehrslokal der ESG 99/06



Hockey

**oller Erfolg für den HCE
ockeyclub Essen mischt weiterhin
anz vorne mit!**

Der **Hockeyclub Essen** befindet sich im
reudentaumel. Eine in der über 60jährigen
ereinsgeschichte noch nie dagewesene
rfolgswelle hat den Verein von der Huber-
sburg überschwemmt. Hiervon erfaßt wur-
en sowohl Mannschaften aus dem Senio-
en- wie auch aus dem Jugendbereich.

In der Regionalliga belegte die erste
lerrenmannschaft nach Abschluß der
unkterunde den **4.Rang**. "Mit 16:12
unkten haben wir unser Ziel sogar um
inen Zähler übertroffen", freute sich **Trainer
einhard Gassner**, der in seiner ersten
eldsaison beim HCE gleich einen großen
rfolg für sich verbuchen konnte. Nur einmal
in der Spielzeit 1977 – erreichte der HCE
nit dem 3.Rang in der zweithöchsten Spiel-
lasse eine bessere Platzierung.

Die **Überraschungself** der abgelaufenen
aison ist aber zweifellos die **zweite
mannschaft**. Souverän überstand sie alle
eisterschaftsbegegnungen in der Ver-
andsliga und **steigt mit einem Vorprung
on sechs Punkten in die Oberliga auf!**
amit konnte niemand rechnen, denn in
en vergangenen Jahren konnte sich die
ruppe häufig erst in den letzten Spielen vor
em Abstieg retten. In der kommenden
aison trifft der HCE II, bei dem mit **Dietz,
lerning, Hamm, Hölzemann, P.Becker**
owie Spielertrainer **Klimasch**, eine Reihe
hemaliger Spieler aus der ersten Mann-
schaft stehen, auf den **Lokalrivalen ETUF**.

Auch die Damenmannschaft hat ihr Saison-
iel erreicht. Das neuformierte Team schaffte
len **Klassenerhalt** in der **Oberliga**. **Trainer
erdinand Brinkemper** hatte nach dem
rücktritt der Routiniers die schwere Aufgabe
u lösen, mit der kürzlich noch als weibliche
ugend spielenden Mannschaft (Durch-
chnittsalter 19 J.), den Abstieg zu vermei-
len.

Den Erfolg komplett machten die **Knaben**
des HCE, die in ihrem Bezirk die große
Konkurrenz von **Uhlenhorst Mülheim** und

Club Raffelberg hinter sich ließen und
sowohl auf dem **Kleinfeld**, wie auch auf
dem **Großfeld Meister** wurden.

Auf den Lorbeeren ausruhen will man sich
aber an der Hubertusburg nicht! **Erster
Vorsitzender Emil Hölzemann**: "Der
nächste Aufstieg ist fest geplant. Für die
erste Herrenmannschaft gibt es nach dem
Abstieg aus der Hallen-Regionalliga nun
das Ziel des **direkten Wiederaufstieges**".

Hierbei mithelfen soll **Neuzugang Gerd
Schürfeld** (36 J.), der nach einjähriger
Abwesenheit als Spieltrainer beim MSV
Duisburg wieder zu uns zurückgekehrt ist.

Schade nur, daß der ursprünglich für den
Herbst vorgesehene Baubeginn zum **Kunst-
rasen** um ein Jahr verschoben werden muß.
Damit werden die Platz- und Spielverhält-
nisse für einen Verein, dessen intensive
Arbeit sich in diesem Jahr mit vielen Erfolgen
dokumentierte, sehr schwierig.

Nachtrag zu den Vorbereitungsturnieren auf die Hallensaison 84/85:

Für die erste Herrenmannschaft lief die
Vorbereitung nicht gerade zufriedenstellend.
Es wurden fast ausschließlich Spiele mit
geringem Spielniveau besucht. Folge davon
war, daß sich die Mannschaft diesem Niveau
leider anschoß und teilweise sehr schlechte
Spiele zeigte. In Zukunft sollte versucht
werden, besser besetzte Turniere zu besu-
chen, um von besseren Mannschaften etwas
zu lernen, auch wenn man dabei Lehrgeld
zahlen muß. Schließlich wollen wir nach
dem allseits erwarteten Aufstieg möglichst
im nächsten Jahr den Klassenverbleib in
der Regionalliga schaffen. Für die beginnen-
de Saison in der Oberliga bleibt nur zu
hoffen, daß die Unterstützung unserer Zu-
schauer ebenso wie in vergangenen Jahren
ein großer Pluspunkt für die Mannschaft
wird. Dr. Hans-Dieter Exner wird erstmals
seit seinem Eintritt in den HCE nicht zum
Kader der Hallenmannschaft gehören, da er
zur Zeit beruflich verhindert ist.

Die Damenmannschaft konnte in der Vor-
bereitung zwei Turniersiege in Troisdorf und
Rheinberg melden. Probleme haben die
Damen lediglich mit ihrem Torhüter, denn
sowohl Alexandra Gummels als auch
Dagmar Keitsch sind zur Zeit verletzt. Ange-
lika Hölzemann konnte dagegen reaktiviert
werden.

H.H. Gummels

U. Greiff



Badminton

1.Mannschaft auf dem Sprung in die Landesliga

Die großartigen Erfolge unserer Badmintonspieler streben in dieser Saison einem neuen Höhepunkt entgegen: Nach Abschluß der Hinrunde steht unsere 1.Mannschaft zusammen mit Münster mit 14:2 Punkten an der Spitze der Verbandsklasse Nord. Im letzten Spiel erreichte sie in der Halle des Mitfavoriten ein hart umkämpftes Unentschieden. Der spannende Zweikampf zwischen diesen beiden Mannschaften wird voraussichtlich erst am letzten Spieltag (am 23.2.1985 um 18.00 in unserer Halle: Gew. Schule Ost Knaudtstr.25) entschieden. Ob dann der Heimvorteil den Ausschlag geben wird? Lange vorher findet bereits ein weiteres Spitzenspiel statt: Am 15.12.1984 spielt ESG 99/06 I gegen RW Borbeck I, die Mannschaft, die dem ESG-Team den ersten Minuspunkt beigebracht hat. Freunde des Badmintonportes sollten sich zumindest diese beiden Meisterschaftsspiele nicht entgehen lassen...

Erfreuliches gibt es auch von den restlichen Mannschaften zu berichten. Die 2. und 3.Mannschaft sind in der Saison 1983/84 in die A- bzw. B-Klasse aufgestiegen und werden sich voraussichtlich auch halten können. Die 2.Mannschaft belegt nach der

Hinrunde sogar einen nicht erwarteter 4.Tabellenplatz. Hätte die 4.Mannschaft zu Beginn der Saison nicht mit großen Aufstellungsschwierigkeiten zu kämpfen gehabt, so könnte sie jetzt gut und gerne an der Spitze ihrer Gruppe in der C-Klasse stehen

Fazit:

Der sportliche Erfolg unserer Badmintonabteilung wird auch nach der diesjähriger für uns so erfolgreichen Stadtmeisterschaft – zum ersten Mal in Essens 30jährige Badmintongeschichte wurde die ESG 99/06 erfolgreichster Verein und errang der Wanderpokal der Stadt Essen – fortgesetzt

Der Bericht über die Erfolge unsere Schüler/Jugendabteilung (Teilnahme in de Jugend-Meisterklasse) erscheint in de nächsten Ausgabe der Vereinszeitschrift.

Wir suchen noch eifrige Nachwuchsspieler (Schüler und Jugendliche): Turnhalle de Gew. Schule Ost, Knaudtstr.25, Mittwoch und Freitag 18.00 Uhr

Andreas Zimmermann

Neuer Vorstand:

Abt.-Leiter: Andreas Zimmermann

Stellv.: Manfred Knöbel

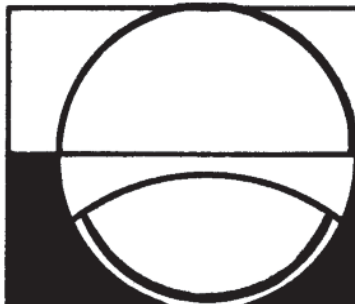
G.führer: Jürgen Busch

Kassiererin: Jutta Merkes

1.Jugendwart: Anton Rothfeldes

2.Jugendwart: Jürgen Lamprecht

Brillen und Contactlinsen



OPTIK

n. wessiepe

Planen Sie mit uns Ihre Kur!

Staatlich anerkanntes medizinisches Zentrum – Klinik für Haut- und Allergie-Krankheiten – Leitender Arzt: Dr. med R: Shimshoni.

Seit tausenden von Jahren ist die Heilwirkung des Toten Meeres und sein Klima bekannt. Historisch überliefert ist, daß die Römer ihre verwundeten Soldaten und auch Hautkranke am Toten Meer behandeln ließen.

Indikationen:

Hautkrankheiten:

Ganzjährig: Neurodermitis und Ichthyosis

Mitte Februar - Mitte Dezember: Psoriasis vulgaris, schwere Akne

Mitte April - Mitte November: Psoriasis atropatica

Mitte April - Mitte Oktober: Vitiligo

Rheumatische Erkrankungen:

Rheumatoide Arthritis, Arthrosis deformans, Coxarthrose, Periarthritis humeroscapularis, Epicondylitis humeri (Tennisarm), Gonarthrose, Morbus Scheuermann, Morbus Bechterew, Cervical-Syndrom (Kopf-Nacken-Schulter-Arm), Lumbales Bandscheiben-Syndrom, Muskelreuma (Myalgien).

Informieren Sie sich – auch über die Rundreisen im Heiligen Land – bei

Renata Freimuth

Ihr Spezialbüro für

**KLIMA-HEILBEHANDLUNG
AM TOTEN MEER/ISRAEL**

4950 Minden, Parkstraße 4 · Telefon (0571) 20507

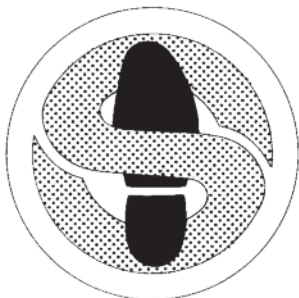


גלי זוהר

GALEI ZOHAR

Gesundheitstip: ISRAEL

Ihr Schuhmacher,
der Berater für Fuß und Schuh!



Hans Struzek **Schuhmachermeister** **4300 Essen**

Schuh-Service · Meisterwerkstatt
Steeler Straße 167
Telefon 282988

Schuhverkauf · Reparatur-Annahme
Schwanenbuschstraße 181
Telefon 284826

Pelzmodellwerkstatt

in Essen

Am Schwanenbusch · Steeler Straße 292
Tel.: 28 17 37

H. Große-Segerath

Kurschnermeister

**Sehr schöne Modelle in Nerz ausgel., Bismarck, Rotfuchs, Grisfuchs,
Nutria und Otter-Mäntel und -Jacken zu sehr günstigen Preisen.**

**Unser Atelier steht Ihnen für
Reparaturen und Modernisierungen
Ihrer Pelze kurzfristig zur Verfügung.**



Tennis

1) Jugendmannschaftsspiele 84: Einen schönen Erfolg errang die Mannschaft unioren I in der A-Klasse (eine Klasse höher als im Jahr davor). Es konnte wider erwarten ein guter 2. Platz in der Gruppe erreicht werden. Die Mädchen und die jüngere Altersgruppe der Jungen haben es schwer gehabt und können sich in 1985 mit neuem Schwung behaupten.

2) Jugendturnier im Juni 1984 wieder mit großer Beteiligung von klein bis groß. Um jedem Alter und der jeweiligen Spielstärke in etwa gerecht zu werden, wurden nur Doppel und Mixed gespielt und die schönen Preise im Schluß des 2tägigen Turniers unter allen Teilnehmern verlost.

3) Theo-Goldschmidt-Pokal: Hier konnte Vasco Strauß leider seinen Vorjahressieg nicht wiederholen, er mußte aber auch in diesem Jahr in einer älteren Jahrgangsguppe starten, erreichte aber die Vorschlußrunde genau wie Christian Holtmann. Durch diese beiden schönen Erfolge konnte in der Mannschaftswertung der 3. Platz erreicht werden.

4) Jugendclubmeisterschaften: Zum ersten Mal konnten wir aufgrund ausreichender Meldung bei den Jungen in 2 Altersgruppen Einzelmeisterschaften durchführen: Sieger wurden: Mädchen Simone Dietrich mit 6:3, 6:3 über Vorjahressiegerin Kirsten Bode-mann. Glückwunsch, Simone!

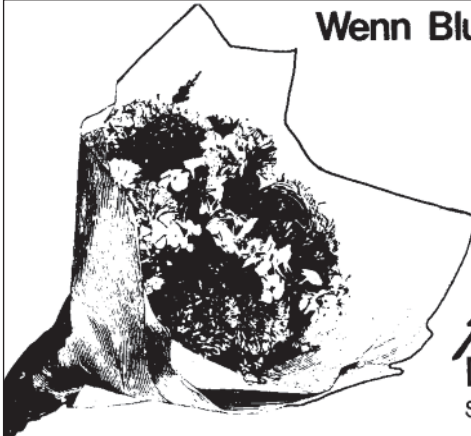
Junioren I: Christian Holtmann 6:0, 6:1 über Peter Ballwieser (Christian H. spielte mit 15 Jahren bereits mehrfach in der 1. Herrenmannschaft und hatte Anteil am Aufstieg in die A-Klasse).

Schreibwaren · Tabak · Geschenkartikel
Lotto · Toto · Glücksreisen
Wertmarken und Streifenkarten der EVAG

E. Schäfermeyer

Essen-Huttrop
Steeler Straße 426 · Fernsprecher 27 71 23

Wenn Blumen, dann...



BLUMENHAUS
Armin Arntzen
Das Haus der großen Auswahl
Stoppenberger Str. 9 · 4300 Essen 1 · Tel. 32 10 88



Tennis

Junioren II: Marc Wedek 6:0, 6:1 über Jens Barczewski.

Auch diesen Siegern ein herzlicher Glückwunsch.

Besonders erwähnen möchte ich noch das im Sommer durchgeführte Jugend-Kadertraining bei Herrn Sliczek vom PSV Essen. Von diesem sehr spielstarken Trainer haben die interessierten und begeisterungsfähigen Mädchen und Jungen viel gelernt. Inzwischen ist der Winterbetrieb in der Halle im Gange, hier trainieren insgesamt 29 Jugendliche, so daß wir hoffen können, auch in 1985 eine spielstarke Jugend auf unseren Plätzen zu sehen.

Jugendwart Teja Holtmann

Nachtrag

Das diesjährige Freundschaftsspiel, mit TC

Wiesenberg am 11. August, hatte nicht die Gunst des Wettergottes. Trotz ständigen Nieselregens ließen es sich aber die Senioren nicht nehmen, ihr vorgesehene Spiel-Programm (Einzel und Doppel, jeweils zwei Sätze) abzuwickeln. Im Spielbericht steht dann auch: Widrige Witterungsumstände waren kein Hinderungsgrund für Senioren!

Ergebnis: TC Wiesenberg erwies sich einmal mehr als die stärkere Truppe (4:8 Punkte, 7:15 Sätze, 79:110 Spiele).

Teilnehmer:

TC Wiesenberg:

Breuer, Kempf, Schramm, Dr. Pütz, Winter, Behringer, Küpper

ESG 99/06:

Holtmann, Haunerland, Dr. Behlke, Dehn, Espe, Spoden, Heidemann, Klein

Dr. B.

*Blümen bringen Freude
und erwirken Sympathie*



UDO **MAGIERA**
GÄRTNERMEISTER

BLUMENHAUS & FRIEDHOFSGÄRTNEREI
AM PARKFRIEDHOF 58 · 4300 Essen 1
Telefon: 0201 / 27 31 03

Das **3B** Ganzheitstherapie- Programm

zur Regeneration und Revitalisierung,
zur Heilung chronischer Krankheiten
und von Schmerzzuständen.

Sauerstoff-Mehrschritt-Therapie
nach Prof. von Ardenne

Oxyvenierungstherapie
nach Dr. Regelsberger

Ozon-Therapie

Chelat-Therapie

Zelltherapie
nach Prof. Niehans und Dr. Wiedemann

Zytoplasmatische Therapie
nach Prof. Theurer

Enzymtherapie

Thymus-THX-Therapie

Magnetfeld-Therapie

Ultraschall-Therapie

Neuraltherapie

Akupunktur

Manuelle Lymphdrainage
nach Dr. Vodder

Autogenes Training
nach Prof. J. H. Schultz

außerdem:

Massagen, Bindegewebsmassagen,
Elektrotherapie und Inhalationen.

**Tun Sie was für Ihre Gesundheit!
Kommen Sie vertrauensvoll zu uns. Wir beraten
Sie — unverbindlich — montags, mittwochs und
freitags, jeweils in der Zeit von 17 bis 18 Uhr.
Behandlungen nach Terminabsprache:
Montags bis freitags von 8 bis 20 Uhr,
durchgehend.**

Alle Behandlungen unter Aufsicht erfahrener Ärzte.

3B

**Biologisch-physikalische
Ganzheitstherapie GmbH**

Juliusstraße 1, Essen-Mitte / Freiheit
4300 Essen 1, Telefon (0201) 237301 / 02



Tennis

Trainerstundenhonorar

Der DTB informiert...
in einem Empfehlungsschreiben über die Trainerstunden-Vergütung gemäß einer Unterrichtseinheit von **40 bis 60 Minuten**.

Demnach können die verschiedenen Lizenzträger mit folgendem Honorar rechnen:

Fach-übungsleiter	14 bis 20 DM
B-Trainer	25 bis 35 DM
A-Trainer	35 bis 45 DM
Dipl.-Trainer	45 bis 50 DM
Staatl. geprüfter Tennislehrer	ab 30 DM

Das neue leistungsstarke Hinter-Ohr-Hörgerät

kleiner leichter stärker

AURICULINA

284 PP-AGC-I von Siemens

jetzt bei Ihrem Hör-Akustiker

**Hörgeräte am Hauptbahnhof
Ohren-Akustik Schwedersky
Hachestr. 25 · Tel. 23 27 17**



„Ihre Einkaufsreserve für alle Fälle: ein Dispositions-kredit von uns.“

**Sparkasse
Essen**





Volleyball

Bericht der Volleyballabteilung der ESG 99/06

Endete der letzte Bericht der Volleyballabteilung mit der Aussicht auf einen möglichen Aufstieg der 1.Damenmannschaft in die Bezirksklasse und der 1.Herrenmannschaft in die Kreisliga, so läßt sich heute berichten, daß beide Mannschaften ihr Ziel erreicht haben. Zusätzlich konnte die erste Damenmannschaft den Kreispokal des Volleyballkreises Essen erringen. Für diese beachtenswerten Erfolge überreichte der Präsident der ESG 99/06, Herr Paul Leichsenring, den Damen die grüne Ehrennadel der ESG.

In der laufenden Saison spielt die

1.Damenmannschaft ebenfalls sehr erfolgreich und belegt den ersten Tabellenplatz in der Bezirksklasse.

Die erste Herrenmannschaft rangiert auf einem Tabellenplatz im oberen Mittelfeld. Die zweite Damenmannschaft hat leider zur Zeit mehr Probleme mit verletzten Spielerinnen und deren Ersatz als ihr, wäre sie vollzählig, der Gegner bereiten würde.

Für alle (volleyball)interessierten Leser möchte ich an dieser Stelle die verbleibenden Spieltermine der ersten Damenmannschaft im Raum Essen und die Heimspieltermine der ersten Herrenmannschaft auführen. Pro Termin finden 2 bzw. 3 Volleyballspiele statt, die Mannschaften freuen sich über lautstarke Unterstützung!

R.Hohmann

1. Damenmannschaft (Bezirksklasse)

Tag	Uhrzeit	Ort
12.1.85	15.00	Turnhalle Gymn. Werden Grafenstr.9
19.1.85	15.00	Elsa-Brandström-Schule Bergerhauser Str.13
23.2.85	15.00	Elsa-Brandström-Schule Bergerhauser Str.13

1.Herrenmannschaft (Kreisliga)

Tag	Uhrzeit	Ort
15.12.84	15.00	Elsa-Brandström-Schule Bergerhauser Str.13
2.2.85	15.00	Elsa-Brandström-Schule Bergerhauser Str.13
2.3.85	15.00	Turnhalle der Hauptschule Wächterstraße

Uhren • Schmuck • Bestecke und Trauringe • Reparaturen • Neuanfertigungen



Hollinderbräumer

Steeler Straße 200
Fernruf 28 46 70



Tischtennis

Bericht der Tischtennis-Abteilung

Mitspielen und nach oben orientieren, das war unser Ziel für die seit September laufende Saison. Leider traten schon zu Saisonbeginn einige Pannen auf. Durch kurzfristige Abmeldungen und Erkrankungen waren wir nicht in der Lage, wie geplant eine fünfte Herrenmannschaft zu melden. Im Nachhinein kann man sagen: Gottseidank.

Ganz außerhalb ihrer Möglichkeiten spielt die **1. Herren**, die nach sieben Spieltagen sich in der Abstiegszone aufhält. Einige Spieler sind völlig von der Rolle. Hoffen wir, daß in der Rückrunde endlich wieder normale Leistungen gebracht werden.

Einen unglücklichen Start hatte mit 0:4 Punkten die **2. Herren**, die aber dann nur noch punktete und nunmehr an dritter Stelle in der 1. Kreisklasse Gruppe 3 steht.

Nachdem die **3. Herren** in der letzten Saison

den Direktaufstieg verpaßte und nur durch eine Aufstiegsrunde und der Zurückziehung einer anderen Mannschaft in die 2. Kreisklasse aufstieg, ist das Ziel der Klassen-erhalt. Mit 4:10 Punkten wird hier der drittletzte Platz belegt, der am Ende die Rettung bedeutet.

Die **4. Herren** ist unser Sorgenkind. Sollte sie doch eigentlich von der Zurückziehung der fünften Mannschaft profitieren, so ist eher das Gegenteil der Fall. Selten in voller Besetzung, nicht immer komplett, so liegt die Mannschaft am Tabellenende der 3. Kreisklasse.

Weitaus mehr Freude macht dagegen die **Jugendmannschaft**. In der 2. Kreisklasse wurden bisher alle Spiele gewonnen. Nach dem Spiel gegen den Mitfavoriten SG Steele führen die Jungen die Tabelle mit 14:0 Punkten an.

Die **1. Schüler** hat in der Bezirksklasse

SKI

**LL-Set kompl. mit Ski, Bindung,
Schuhe u. Stöcke 139.-**
LL-Set Trak kompl. 199.-
Alpine-Skiset ab 179.-
Atomic-Skiset 249.-

Sport Schulz, Friedr.-Ebert-Str. 66, Tel. 23 09 20

Natürlich reparieren wir auch Schmuck und Uhren!
**Unsere Fachwerkstatt zeichnet sich gerade durch
sorgfältigste Ausführung aller Reparaturen aus.**

Juwelen und Goldschmuck
aus eigener Werkstatt mit besonderer
Note immer in unserem Schaufenster
zu sehen.



43 ESSEN · Steeler Straße 256 · Telefon 287909

Goldschmiedemeister



Tischtennis

große Sorgen. Da zwei Spieler in der neuen Saison zu der Jugend wechselten, heißt es, kämpfen und Erfahrungen sammeln. Wir würden uns freuen, wenn der Klassenerhalt erreicht würde.

Die **2.Schüler** spielt durch häufige Ersatzstellung nach oben natürlich nicht die große Rolle. Mit z.Zt. 2:10 Punkten belegen sie den 7.Platz der 2.Kreisklasse.

Beim Herbstpokal-Turnier unserer Abteilung gab es in den einzelnen Klassen folgende Ergebnisse:

Jugend:

Andreas Blankenburg vor Joachim Voigt und Lutz Ollmann

Schüler:

Christian Janßen vor Markus Gies und Thomas Janßen

Herren A:

Erwin Klotzek vor Arno Klein und Jochen Koberg

Herren B:

Kurt Janßen vor Werner Steins und Christoph Kettermann

Doppel:

Klotzek/Koberg vor Klein/Muth

Von den wenigen Teilnehmern unserer Abteilung an den Kreismeisterschaften 1984 konnte Erwin Klotzek nach vorne kommen. Sein Sieg im Seniorendoppel (mit Klaus Solka) und sein 3.Platz im Senioreneinzel berechtigten zur Teilnahme an den Bezirksmeisterschaften. Dort belegte er mit Klaus Solka den 2.Platz im Seniorendoppel. Herzlichen Glückwunsch.

Jahresabschluß ist wie immer unser **Weihnachtsturnier** am 15.Dezember um 14.00 h in der Turnhalle Pestalozzi-Schule. Wie immer spielen alle Teilnehmer in einer Gruppe. Startgeld wird keins erhoben. Alle Teilnehmer bringen dafür bitte ein Präsent in Höhe von ca. DM 7.- mit.

Zum Weihnachtsfest und Jahreswechsel allen Mitgliedern und deren Angehörigen die besten Wünsche.

Ralph Müller

Ständig
neue Kurse
INTENSIV
GRUPPEN
TRAINING

Tennisunterricht nach VDT
mit elektronischen Ballwurfmaschinen
und Videoaufzeichnungen



TENNIS-SCHULE
WÖLTING
TENNIS + SQUASH PARK



Schürmannstraße 19 a
4300 ESSEN 1
Telefon: 02 01/25 51 52
(von 10.00 bis 12.00 Uhr
und 14.00 bis 18.30 Uhr)



Gymnastik · Turnen

ESG-Turnjugend

Auch in diesem Jahr wurde wieder ein Sportfest für alle Mädchen und Jungen im Alter von sechs bis vierzehn Jahren durchgeführt. Bei etwas geringerer Beteiligung als in den vergangenen Jahren nahmen doch noch über fünfzig Kinder an dieser sportlichen Veranstaltung, bei der die Eltern willkommene Zuschauer waren, teil. Geturnt wurde am Freitag, den 2. November, in der Turnhalle der Elsa-Brandström-Schule in zwei Altersgruppen, von denen die zweite nur durch Mädchen vertreten war.

Die Sieger der 1. AG:

- | | |
|----------------------|-----------|
| 1. Dirk Zerwas | 51 Punkte |
| 2. Christoph Limbach | 44 Punkte |
| 3. Thomas Rünker | 43 Punkte |

von insgesamt 60 erreichbaren Punkten.

- | | |
|--------------------|-----------|
| 1. Nicole Blum | 62 Punkte |
| 2. Bettina Rudolph | je |
| Carola Stroop | 61 Punkte |
| Anne Boes | |
| Franka Wiechert | |
| 3. Susanne Bingel | 59 Punkte |

von insgesamt 66 erreichbaren Punkten.

Kindergedicht

Die Jugendherberge ist nicht klein, sondern fein.
Das Essen ist gut und macht viel Mut.
Die Kinder sind nett und schreien im Bett.

Wenn die Kinder schreien,
kommen die Betreuer ins Zimmer herein.
Die Betten sind weich, wir schwimmen im Teich.

Der Eßraum ist groß und sehr famos.
Die Nacht ist schlimm und ohne Sinn.
Die Duschen sind heiß, wir lecken Eis.

Die Sieger der 2. AG:

- | | |
|----------------------|-----------|
| 1. Stefanie Klebisch | 73 Punkte |
| 2. Keiko Schmolke | 71 Punkte |
| 3. Nina Stritzke | 67 Punkte |

von insgesamt 75 erreichbaren Punkten.

Wir danken allen Kindern für ihre Teilnahme und allen Eltern für ihr Interesse!

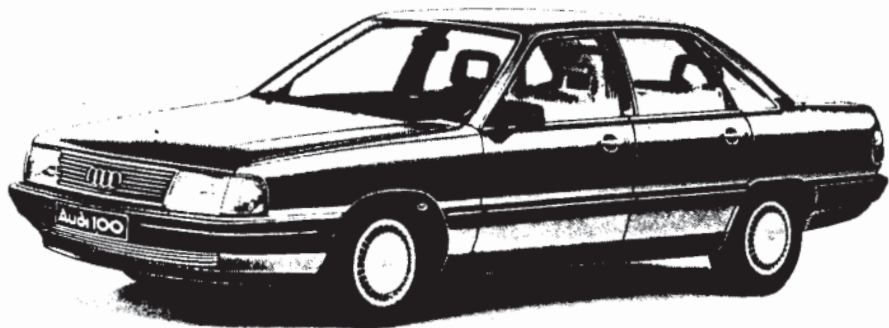
Biallas

Lange

Der Jugendturnausschuß bot in den Herbstferien eine Freizeit für sechs- bis elfjährige Mädchen und Jungen in der Jugendherberge Winterberg/Astenberg an. 28 Kinder fuhren mit; 20 Mädchen und 8 Jungen. Die Jugendherberge selber war ohne jeder Makel, doch hatte die Gruppe extremes Pech mit dem Wetter; es regnete ohne Unterlaß vom Moment der Ankunft bis zur Abfahrt. Auf Grund dieser Wetterlage fiel auch ein geplanter und heiß ersehnter Besuch im Freizeitpark "Fort Fun" in's Wasser; statt dessen fuhr die gesamte Gruppe "behelm und bekittelt" 300 m tief in das Erzbergwerk Ramsbeck ein. Auch Schwimmen stand auf dem Programm und natürlich die obligatorische Nachtwanderung, die für die Kinder zur großen Gaudi – bei einem Malzbier in einer Gaststätte endete. Bedingt durch den ununterbrochenen Regen mußten viele Spiele im Haus gemacht werden. Jede/r Kind gehörte von Anfang an zu einer Gruppe von sechs anderen; alle bekamen jeden Tag neue Aufgaben – so z.B. eine Rallye, die durch die Jugendherberge oder ein Gedicht über die Freizeit –, und zum Schluß gab's Punkte und beim bunten Abschiedsabend Preise für die Sieger... und natürlich auch für die 2., 3. und 4. Sieger. Es wurde viel gebastelt, gemalt, geklebt und genäht; die "Renner" waren herrlich riechende Duftkissen, selbst gemacht! Es waren fünf wirklich schöne Tage. Hoffentlich klappt's im nächsten Jahr wieder!

Michael Lang

Wir sind auf Audi eingestellt.



KELLER

Essen, Rellinghauser Str.395, Tel. 2 58 37



Der neue Golf.

Pressespiegel

Hallenhockey:

23:1! Höchster Erfolg in der HCE-Geschichte

Glänzender Auftakt für den HC Essen zum Start der Hallensaison. Der Hockey-Oberrflgist erreichte mit dem 23:1 (10:1) gegen den THC Münster den höchsten Hallensieg in seiner Vereinsgeschichte.

Der Aufsteiger aus Westfalen war nie ein ernsthafter Gegner für den HCE, der ein regelrechtes Scheibenschießen veranstaltete. Tore: Schürfeld (6), Schwanke (4), Grote, Haurand, Pastoors (je 3), O. Laux (2), Altlenschmid, König.

2. Hallenhockey-Verbandsliga: HCE II – Preußen Duisburg 12:5, HCE III – Preußen Duisburg III 8:5.

Damen-Verbandsliga: HCE – Eintracht Dortmund 16:4.

In der Badminton-Verbandsliga fertigten die Spieler und Spielerinnen der ESG 99/06 mit 8:0 die Sportfreunde von SG Osterfeld ab. Gleichzeitig erzielte der BC RW Borbeck mit 4:4 in Münster gegen SC Münster 08 ein Unentschieden und leistete damit der ESG 99/06 Schützenhilfe.

Jetzt steht die ESG 99/06 mit einem Punkt vor Münster an der Tabellenspitze. In der Lauerstellung liegt OSC Werden mit einem weiteren Punkt Abstand auf dem 3. Platz.

Badminton-Verbandsklasse

1. ESG 99/06	45:19 14:2
2. SC Münster 08	41:23 13:3
3. OSC Werden	46:18 12:4
4. BC RW Borbeck	38:26 11:5
5. DSC Kaiserberg	25:39 5:11
6. SCU Lüdingh.II	23:41 4:12
7. SG Osterfeld	22:42 3:13

Und jetzt:

Diese Ausgabe bitte an Verwandte, Bekannte, Sportfreunde weitergeben!
Besten Dank für diese Unterstützung seitens der Leser.

● Badminton: ESG „Spitze“ Werden fertigte Borbeck ab

Nach dem 4:4 beim SC Münster teilen sich die ESG 99/06 gemeinsam mit den Münsteranern die „Herbstmeisterschaft“ in der Badminton-Verbandsklasse. Den Punkt rettete Jürgen Ruhna bei dem Stand von 4:3 für Münster durch seinen 18:15 Erfolg in der Verlängerung des dritten Satzes.

Im Lokalkampf siegte der OSC Werden überraschend leicht mit 6:2 gegen RW Borbeck. In dieser Form müssen die Werdener in der Rückrunde zum Favoritenkreis um den Aufstieg gerechnet werden.

OSC Werden – RW Borbeck 6:2. 1. HD: Strootmann/Ulbrich – Gahlmann/Kathen 15:11, 5:15, 15:9; **2. HD** Meiwald/Becker – Krys/Lohrengel 15:7, 18:16. – **DD:** Heine/Krause – Manecke/Möllecken 15:2, 15:5. – **1. HE:** T. Becker – Lohrengel 8:15, 8:15; **2. HE:** Meiwald – Krys 15:10, 15:3; **3. HE:** Ulbrich – Gahlmann 3:15, 6:15. – **DE:** Heine – Möllecken 11:5, 11:2. – **Mixed:** Strootmann/Krause – Kathen/Manecke 15:1, 15:6.

SC Münster 08 – ESG 99/06 4:4. 1. HD: Klingl/Stratmann – Kliem/Ruhnau 9:15, 15:8, 15:9; **2. HD:** Heuser, Nüsse – Möllecken/Handajanto 8:15 9:15. – **DD:** Apprecht/Teigeler – Neues/Helmchen 5:15, 4:15. – **1. HE** Klingl – Kliem 15:6, 15:8; **2. HE:** Nüsse – Ruhna 15:6, 8:15, 15:18; **3. HE** Stratmann – Handajanto 15:6, 15:1. – **DE:** Teigeler – Helmchen 11:2, 11:7. – **Mixed:** Heuser/Apprecht – Möllecken/Neues 2:15, 5:15.

ESG 99/06	37:19 12:2
SC Münster 08	37:19 12:2
OSC Werden	40:16 10:4
BC RW Borbeck	34:22 10:4
DSC Kaiserberg	23:33 5:9
SG Osterfeld	22:34 3:11
SCU Lüdinghausen II	17:39 2:12
Klever BG	14:42 2:12

Tennis

In Haarzopf wurde gefeiert

Am 15./16. Sept. feierte die ESG 99/06 ihr 10jähriges Bestehen auf ihrer Anlage in Essen-Haarzopf. Nach einem vormittäglichen Empfang der Ehrengäste – u.a. Bürgermeister Karnath – zu dem vor allem die Nachbarn der Tennisanlage geladen waren zur „Pflege der gut nachbarschaftlichen Beziehungen“, wurde dann Tennis gespielt. Und zwar das Herren-Endspiel der diesj. Clubmeisterschaften. Sieger: M. Let-

tau gegen Chr. Holtmann mit 7:6, 4:6, 6:4.

Nachmittags ein großes vereinsinternes Einzel-Turnier „Blau gegen Gelb“ mit 70 Teilnehmern! Am Abend dann eine „Feier bei zur totalen Erschöpfung“!

Fazit: Der Club ist stolz auf das in 10 Jahre Geschaffene und hat dieses durch eine gelungene 2-tägige Veranstaltung zum Ausdruck gebracht.

Redaktionskommission



Heinz Depiereux K.G.

Spedition und Lagerung

4300 Essen · Frillendorfer Str. 150 b · Tel. 28 58 62

ELEKTRO STRUCK

Inh. Manfred Struck

Elektro-Installationen · Beleuchtungskörper
Nachstromspeicheranlagen

Essen · Steeler Straße 167 · Ruf 286936

Albert Spiske
DROGERIE · PARFÜMERIE · FOTO

Parfümerien und Kosmetik
des In- und Auslandes

Das gute
Fachgeschäft

Essen, Hbf.-Unterführung, West- u. Ostseite, Hbf.-Halle
Tel. 225595

Ihre Adresse
in Sachen Holz.

von der
stein
HOLZHANDEL

Hubert von der Stein KG, Essen
Frillendorfer Straße 148 · Ruf (0201) 284053

Schmeckt
aus dem Faß
und aus
dem Glas.

Stern Pils.
Das feine Pils.

